

UNA MAREA POR LOS DERECHOS DE L@S PRES@S. UNA MAREA POR LA RESOLUCIÓN DEL CONFLICTO

Una marea por los derechos de l@s pres@s / Tantz tanta euskal presoen eskubideen alde

(Euskeraz ikusi)

Los partidos políticos, sindicatos y organizaciones sociales que comparecemos hoy en esta rueda de prensa, queremos trasladar a la opinión pública una valoración conjunta de la operación desarrollada contra el movimiento popular Herrera, así como publicitar la respuesta que conjuntamente vamos a dar ante este hecho.

Antes que nada queremos señalar que las organizaciones aquí presentes nos relacionamos con normalidad con Herrera, y lo vamos a seguir haciendo. Hemos compartido mucho, hemos trabajado conjuntamente y hay entre nosotros lazos organizacionales e interpersonales. La detención de tantos militantes y responsables de esta organización nos llena de pesar y nos indigna. Por eso, antes que nada, queremos manifestar nuestra solidaridad con los detenidos y detenidas y sus familiares. No ocultamos, asimismo, nuestro temor por el trato que puedan estar recibiendo en las últimas horas en sede policial.

Manifestamos nuestro más firme rechazo a la decisión política que inspira esta acción judicial, policial y mediática. Esa decisión vulnera los más elementales derechos y libertades democráticas. Herrera es una organización bien conocida en nuestro pueblo: actúa abiertamente; se relaciona y busca la colaboración con infinidad de organizaciones sociales y políticas de nuestro entorno; y todas sus iniciativas han tenido tres características que nos parece fundamental subrayar en este momento: han sido iniciativas pacíficas, han buscado la pluralidad en base al entendimiento, y han tratado siempre de la defensa de los derechos humanos.

Siendo esto así, para nosotros y nosotras, resulta evidente que este atropello tiene un objetivo político o varios. El primero, y más evidente, es el de criminalizar la defensa de los derechos de los presos y presas políticas vascas. Y ello en el horizonte de una próxima sentencia sobre el inhumano alargamiento de las condenas practicado por el estado español con las personas presas. Con esta criminalización el gobierno español se cura en salud, afeando al tribunal europeo de derechos humanos si se produjese un eventual fallo contrario a la razón de estado.

En segundo lugar, esta operación pretende alargar *sine die* el período político del pacto antiterrorista, plagado de macrosumarios e ilegalizaciones. Se trata de entorpecer la labor política de un amplio

espacio de nuestro pueblo que aboga por las soluciones, condenándolo a una ciénaga antirrepresiva, e impidiendo su desarrollo. Ese es el objeto del llamado “inmovilismo” del estado, que es una movilización obstinada de todos los aparatos represivos, judiciales, institucionales y mediáticos como única agenda para Euskal Herria.

En tercer lugar, nos parece evidente que esta macrooperación pretende correr una cortina de humo sobre los innumerables problemas a que se enfrenta el actual partido del gobierno español, como son –por citar sólo dos– los casos de corrupción o el auge de las reivindicaciones nacionales por el derecho a decidir. Que esta operación tenga, además, lugar precisamente cuando el gobierno se está negando a detener a torturadores reclamados por la justicia ejemplifica a la perfección esta idea.

En cuarto lugar, consideramos que operaciones como la que nos ocupa pretenden asimismo que la cuestión de los presos y presas se convierta en un problema de unos pocos. Por eso, tenemos que recordar que las organizaciones aquí presentes tenemos un compromiso inequívoco con los derechos de las personas presas y refugiadas, un compromiso que no va a decrecer por mucho que el estado se empeñe. En ese sentido, la operación es de alguna manera una operación contra nosotros y nosotras mismas, ya que venimos colaborando desde hace tiempo con Herrera en la defensa de esos derechos.

Por todo ello creemos que debemos impulsar una respuesta amplia y decidida contra esta operación injusta. Se cuentan ya por decenas las iniciativas locales y comarcales de respuesta que se han puesto en marcha desde ayer por la mañana en nuestro pueblo. Junto a ellas, las organizaciones aquí presentes, anunciamos la celebración de una manifestación nacional en Bilbao para el próximo sábado día 5 de octubre, que partirá de La Casilla a las 17:30 horas. Nuestro objetivo es trasladar al estado español el sentir de la sociedad vasca ante estos atropellos, así como expresar nuestra solidaridad con los detenidos, exigiendo su inmediata puesta en libertad.

Las organizaciones convocantes del acto vamos a trabajar para que esta movilización concite las más amplias adhesiones a lo largo de esta semana. Es decir, vamos a trabajar como lo hace Herrera, “Tantaz tanta, gota a gota”, buscando el entendimiento en la defensa de los derechos y libertades de todos y todas.

(Ver en castellano)

TANTAZ TANTA EUSKAL PRESOEN ESKUBIDEEN ALDE

TANTAZ TANTA KONPONBIDEAREN ALDE

Prentsaurreko honetan agertzen garen alderdi politiko, sindikatu eta erakunde sozialok iritzi publikoari helarazi nahi diogu Herrera herri-mugimenduen aurka egindako operazioari buruzko iritzi bateratua, batetik, eta gertakari hori dela-eta elkarrekin emango dugun erantzunaren berri, bestetik.

Hasteko aipatu beharra daukagu hemen bildutako erakundeok Herrirarekin normaltasunez ditugula harremanak, eta horri eutsi egingo diogula. Asko

partekatu izan dugu, elkarrekin lan egin dugu eta gure artean erakundeen zein pertsonen arteko harremanak daude. Erakunde horretako hainbeste militante eta arduradun atxilotu izanak nahigabea eta haserrea eragiten digu. Horregatik, edozer baino lehenago, atxilotuekiko eta hauen senideekiko elkartasuna adierazi nahi dugu. Halaber, ez dugu ezkutatu nahi beldur garela azken orduotan egoitza polizialean jaso dezaketen tratua medio.

Erabat arbuiatzen dugu ekintza judizial, polizial eta mediatiko hau gidatu duen erabaki politikoa. Izan ere, erabaki honek eskubide eta askatasun demokratikorik funtsezkoenak urratzen baititu. Herrira gurean erakunde aski ezaguna dugu: bere ekintza publikoa da; gure inguruko erakunde sozial eta politiko asko eta askorekin dago harremanetan, eta haiekiko lankidetzaz bilatzen du; bere ekimen guztiek hiru ezaugarri izan dituzte, eta uneotan ezinbestekoa da horiek nabarmentzea: baketsuak izan dira, elkar ulertuz pluraltasuna izan dute helburu, eta betiere giza-eskubideen defentsa izan dute ardatz.

Horrenbestez, guretzat begibistakoa da bidegabekeria honek helburu politiko bat, edo hainbat, duela. Lehena, ageri-agerikoa, euskal preso politikoen eskubideen defentsa kriminalizatzea. Noiz, eta argitaratzekotan denean espainiar estatuak presoekiko ezarri duen zigorren luzapen krudelari buruzko epaia. Kriminalizazioa medio espainiar gobernuak aldeztu aurretik zuritu nahi du bere jokabidea, giza-eskubideen auzitegi europarrari kargu hartuko bailioke estatu-arrazoiaren aurkako epai bat emanaz gero.

Bigarrenik, operazio honekin *sine die* luzatu nahi dute itun antiterroristaren aro politikoa, hots, makrosumario eta ilegalizazioek markatu duten aroa. Gure herriko esparru zabal baten lan politikoa eragozteko da xedea, hark irtenbideen aldeko jarrera izanagatik, ataka antirrepresiboan kateatuta gera dadin eta bere garapena galarazte aldera. Horixe da estatuaren "immobilismo" delakoaren helburua: Euskal Herrirako agenda bakarra aparatuz guztien mobilizazioa itsua da: errepresiboak, judizialak, instituzionalak nahiz komunikabideetakoak.

Hirugarrenik, nabarmena iruditzen zaigu makrooperazio honen keaz estali nahi dituztela egun espainiar gobernuan dagoen alderdiak dituen kontu ezineko arazoak, esaterako, bi besterik ez aipatzearren, ustelkeria kasuak edota erabakitzearen eskubidearen aldeko erreibindikazio nazionalak gori-gori egotea. Ideia honen isla biribila da zein unetan datorren operazio hau, hain zuzen gobernuak justiziak erreklamaturako torturatzailerak atxilotzea ukatu duenean.

Laugarrenik, uste dugu era honetako operazioekin saiatzeko ari direla presoen auzia gutxi batzuen arazo bihurtzen. Horregatik, gogoratu beharra daukagu hemen bildu garen erakundeek preso eta errefuxiatuekiko eskubideekin zalantzarik gabeko konpromisoa hartu dugula, eta konpromiso horri ez diogula amore emango, estatua setaz saiatuagatik ere. Hain zuzen, operazioa nolabait gure aurka ere badoa, eskubide horien defentsan Herrirarekin lanean ari izan baikara azken aldian.

Horregatik, sinetsita gaude erantzun zabal eta irmoa bultzatu behar dugula bidegabeko operazio honen aurka. Atzo goizetik bertatik erantzuna emateko dozenaka ekimen izan da gure herrietan eta eskualdeetan. Horiekin batera,

hemen gauden antolakundeok iragartzen dugu Bilbon manifestazio nazionala izango dela datorren larunbatean, urriak 5, arratsaldeko 5.30etan, La Casillan hasita. Gure helburua da espainiar estatuari helaraztea euskal jendarteak bidegabekeria hauekiko duen sentipena, eta gure elkartasuna adieraztea atxilotuekin, berehala libre utz ditzatela exijituz.

Ekitaldia deitzen dugun erakundeok lan egingo dugu mobilizazio honek aste honetan babesik zabalena izan dezan. Hots, lan egingo dugu Herrirak egiten duen gisan, "Tantaz tanta, gota a gota", guztion eskubide eta askatasunen defentsan elkar ulertzeko ahaleginez.

Sinatzaileak/Firmantes:

Alternatiba

Aralar

Askapena

Bai Euskal Herriari

Behatokia

Bilgune Feminista

CGT-LKN

Egiari Zor Fundazioa

EHNE

ELA

Eleak mugimendua

Elkartzen

EPPK bitartekaritza

Erabaki

Ernai

ESAIT

ESK

Eskubideak

Etxerat

Euskal Herrian Euskaraz

Eusko Alkartasuna

Ezker Batua

GITE-IPES

Gorripide

HIRU

Ikasle Abertzaleak

Joxemi Zumalabe Fundazioa

Komite Internazionalistak

LAB

Sare antifaxista

Sortu

STEE-EILAS

Taupaka, sortzaileon elkartea

Torturaren Aurkako Taldea

Bilboko herri mugimendua/Movimiento popular de Bilbao